

**Dr hab. Agnieszka Gicala**

Assistant Professor / Adiunkt

**Main field of research/Dyscyplina naukowa**

linguistics (Translation Studies) /językoznawstwo (specjalność: przekładoznawstwo)

**Degrees/Stopnie**

doktor habilitowany nauk humanistycznych w dyscyplinie językoznawstwo

**Research Interests/Zainteresowania badawcze**

linguistic worldview, ethnolinguistics, cognitive theories of metaphor and blending, literary translation, language of religion in translation / językowy obraz świata, etnolingwistyka, kognitywne teorie metafory i amalgamatów, przekład tekstów artystycznych, język religii w przekładzie

**Teaching/Prowadzone zajęcia**

intercultural pragmatics, transcreation, texts of culture in translation, introductory and advanced courses in Translation Studies theory and research, practical courses in literary and other translation, academic writing / pragmatyka interkulturowa, transkreacja, teksty kultury w przekładzie, wstęp do przekładoznawstwa, wprowadzające i zaawansowane kursy z teorii przekładoznawstwa i badań przekładoznawczych, praktyczne kursy z przekładu tekstów artystycznych i innych, pisanie tekstów akademickich

**Membership in Academic Societies/Członkostwo w Towarzystwach Naukowych**

- European Society for Translation Studies (EST);
  - Polish Cognitive Linguistics Association (PCLA) / Polskie Towarzystwo Językoznawstwa
  - Kognitywnego (PTJK);
  - Consortium for Translation Education Research (CTER) / Konsorcjum na rzecz Badań nad Edukacją Tłumaczy;
  - Krakowskie Towarzystwo Popularyzowania Wiedzy o Komunikacji Językowej TERTIUM.
- Membership of Boards of Scholarly Journals/Członkostwo w Radach Naukowych czasopism

## **Publications/Publikacje**

See List of publications/Zob. Bibliografia publikacji pracowników UP

<http://bgbase.up.krakow.pl/biblio/bibliografia/index.php?base=bib>

and:

Chair for Translator Education/Katedra Dydaktyki Przekładu:

<https://kdp.up.krakow.pl/>

## **Contact details/Kontakt**

Instytut Neofilologii, filologia angielska

ul. Karmelicka 41

31-128 Kraków

pok. 307

**Last updated/Ostatnia aktualizacja: 17.03.2020.**